



安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第 四四八七 次会议

2002 年 3 月 11 日星期一上午 11 时 30 分举行
纽约

主席：	科尔比先生	(挪威)
成员：	保加利亚	塔夫罗夫先生
	喀麦隆	姆巴尤先生
	中国	王英凡先生
	哥伦比亚	巴尔迪维索先生
	法国	莱维特先生
	几内亚	布巴卡尔·迪亚洛先生
	爱尔兰	科尔先生
	毛里求斯	巴克里先生
	墨西哥	阿吉拉尔·辛塞尔先生
	俄罗斯联邦	格拉诺夫斯基先生
	新加坡	马布巴尼先生
	阿拉伯叙利亚共和国	韦赫贝先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	哈里森先生
	美利坚合众国	威廉森先生

议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告 (S/2002/189)。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 11 时 30 分开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长关于索马里局势的报告 (S/2002/189)

主席 (以英语发言)：我要通知安理会，我收到吉布提、埃及、埃塞俄比亚、肯尼亚、约旦、阿拉伯利比亚民众国、索马里和西班牙代表的信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会这个议程项目的审议。根据惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，易卜拉欣先生 (索马里) 在安理会议席就座；奥尔埃耶先生 (吉布提)、阿布勒·盖特先生 (埃及)、特塞马 (埃塞俄比亚)、贾朗欧 (肯尼亚)、扎伊德·拉阿德·拉阿德·侯赛因王子 (约旦)、杜尔达先生 (阿拉伯利比亚民众国) 和阿里亚斯先生 (西班牙) 在安理会议厅一侧为他们保留的席位上就座。

主席 (以英语发言) 我谨代表安理会向索马里过渡时期全国政府外交部长优素福·哈桑·易卜拉欣表示热烈欢迎。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2002/189，其中载有秘书长关于索马里局势的报告。

塔夫罗夫先生 (保加利亚) (以法语发言)：我欢迎优素福·哈桑·易卜拉欣先生来到纽约，并且感谢他将其行程提前一天，以便今天和我们在一起。

保加利亚完全赞同西班牙常驻代表不久将代表欧洲联盟所作的发言。

保加利亚代表团愿感谢你、主席先生召开这次向联合国全体会员国开放的会议。该会议使我们有机会审议复杂的、令人不安的索马里问题。

秘书长的报告使人进一步了解仍然非常脆弱的该国总的局势。十多年来，索马里缺乏有效的国家机构。各种派别、其相互指责及其民兵之间继续发生的暴力对抗仍然使该国四分五裂。阿尔塔和平与民族和解进程实际上停滞不前。

过去 10 个月来，索马里和平进程出现了新的事态发展和积极的迹象。保加利亚欢迎政府间发展管理局 (发展局) 于 2 月 14 日作出的决定：即在不提出先决条件的情况下在肯尼亚召开一次由过渡时期全国政府和所有其他索马里派别参加的民族和解大会。

我们相信，索马里问题的解决掌握在索马里人自己手中。只有在所有派别的参与下，阿尔塔进程才能成功。因此特别重要的是安全理事会应给予这一倡议必要的支持，以使各方将走对话的道路，并且使全国过渡时期机制将扩大。我们希望，过渡时期全国政府、各政党领导人、传统的酋长和索马里各派别将丢开其分歧，并且共同采取行动促进和平进程。

保加利亚支持发展局为索马里民族和解所作的努力。我们特别要强调该组织成员国之间协商一致的重要性和以统一的方法处理索马里和平进程的必要性。因此，在发展局第九届首脑会议上通过的决议是令人鼓舞的。该决议应得到国际社会、特别是联合国的大力支持。因此，我们感到高兴的是，安全理事会本次会议正向索马里社会发出一个坚决支持进行阿尔塔和平进程的信息。

保加利亚鼓励讨论秘书长关于在内罗毕和纽约设立索马里之友委员会的建议。这一主张值得研究，以巩固各种争取索马里和平倡议的统一性。在 9 月 11 日事件的背景下，安理会必须密切地注意索马里局势，防止该国成为恐怖主义组织成员的庇护所。所有国家必须严格遵守安全理事会有关决议。过渡时期全

国政府和所有其他有关方面必须表明愿意与反恐怖主义委员会合作。

保加利亚对该地区小型武器扩散深表关切。巩固进程重要的任务之一是停止向索马里供应武器。

我们特别要强调邻国作出建设性贡献的必要性。在这一方面，国际社会必须设法加强制裁效力。作为根据有关索马里问题的第 751 (1992) 号决议所设立的安全理事会委员会主席，保加利亚认为需要确保充分遵守这些制裁。

索马里严重的人道主义局势使我们感到极为担忧。我们鼓励捐助国慷慨地响应机构间联合呼吁，并且向为减轻索马里人民的痛苦正在困难的条件下工作的各有关联合国机构和非政府组织表示祝贺。与此同时，我们敦促索马里各方为联合国工作人员的工作作出积极的贡献，保障人道主义工作人员的安全和必要的出入战略地点。

保加利亚同意报告中关于安全问题的结论，并且强调，工作人员、特别是维持和平人员的安全是联合国在当地开展有关工作的先决条件。

马布巴尼先生 (新加坡) *(以英语发言)*: 主席先生，我也要象你一样热烈欢迎索马里外长尤素夫·哈桑·易卜拉欣先生的光临，并感谢他在刚才非公开会议上向我们所作的相当全面的发言，我发现这一发言非常有益。

我也要祝贺你把这一非常困难的问题放在这个月的议程上。你也许记得，在去年最后一次总结会议上，我们讨论了成功的档案、不太成功的档案和略为成功的档案。显然，索马里是安理会面临的最困难的档案之一，我们非常坦率地指出，我们不认为我们拥有解决这一问题的答案。我们希望，在本次讨论期间，安理会将设法寻找一些答案。

你要求我们作简短发言，因此，我应该做的就是只发表四点意见。

当然，第一点是明显的，这就是索马里问题只能由索马里人民解决。实际上，外长非常赞赏地引证了秘书长 2 月 21 日报告中的声明，秘书长指出：

“只有索马里领导人才能决定结束其人民的痛苦，只有他们才能决定为结束冲突而进行谈判。他们需要超越其分歧，把索马里人民的利益放在首位。” (S/2002/189, 第 65 段)。

我想我们都同意这一点。与此同时，我认为，索马里的邻国正设法提供帮助是非常有益的。许多人赞扬吉布提进行的阿尔塔进程，我们现在希望能够看到政府间发展管理局开始的进程中取得一些进展。只要邻国努力实现遵守索马里主权、领土完整、政治独立和统一的原则，我希望它们将能够对索马里问题的解决作出贡献。

我想提出的第二点当然涉及国际社会的作用。在这方面可以回顾，上周，我在非正式协商中问到，我们国际社会是否决定我们在索马里问题上的确切作用是什么。我们是否象一个医生，进行分析并同时提供药方和药品？我们是否只是一个纯粹的政治学家，分析局势而不提供任何援助？或者我们也许只是一个旁观者，看看正在发生的情况而不进行参与？我不知道这一问题的答案是什么，但是，在某个时候，国际社会确定一项它究竟在索马里问题上的立场是什么也许是有益的。

我想提出的第三点是，在分析或理解我们能够作的事情方面，也许我们可以牢记的一点是，在 9 月 11 日之后，正是为了国际社会的利益要鼓励所有国家——我谨强调这一点：所有国家——都要拥有强大的全国政府。强大的全国政府是打击国际恐怖主义斗争中的一个基本需求。我们希望，只要一出现例外情况，国际社会将设法寻找解决这一情况的答案。从这个意义上来说，我想国际社会在设法重新建立索马里强大的全国政府方面有着既得利益。

我的第四和最后一点当然是，我希望，在设法检查索马里问题时，我们将不仅检查其不同的方面。我

想，已经谈到了一个巨大的人道主义问题。我们也需要制定一个长期的有关索马里的全面政策，我希望这一政策将提供解决问题的方法。与此同时，在听取了索马里外长和常驻代表今天上午有关巴拉卡特帐户的问题之后，我想，冻结帐户显然加剧了索马里人民的人道主义困难。我希望我们将能够找到这种或那种方法解除对帐户的冻结，以确保从某种意义上来说是资金的诚实的接受者的人将能够尽快收回他们的资金。

韦赫贝先生（阿拉伯叙利亚共和国）**（以阿拉伯语发言）**：主席先生，我们谨感谢你召开本次重要会议，以审议兄弟的索马里的局势。

我们同前面的发言者一道欢迎索马里外交部长尤素夫·哈桑·易卜拉欣先生。我们支持约旦常驻代表以阿拉伯集团本月份主席的身份将要进行的发言。该发言将表明阿拉伯各国政府支持索马里过渡时期全国政府，正如两天前阿拉伯外长会议在开罗所强调的那样。

安全理事会当然没有对索马里目前的局势进行任何干预，而这种干预将使我们承担重大的安全、政治、经济和人道主义责任。我们必须履行作为安全理事会成员的责任，确保维护国际和平与安全。

在我们就秘书长有关索马里局势的报告进行辩论期间，我们可以指出，报告涉及该国危机的经济、政治和安全等不同方面。报告所描绘的情况确实是暗淡的。从安全角度来看，索马里仍然是联合国进行参与和活动的最危险的地区之一，然而，报告并没有建议派特派团到索马里去。

关于在索马里建设和平，我们支持秘书长关于确保联合国工作人员安全的重要性的意见。与此同时，我们必须为索马里局势为什么恶化找到一些原因，以便能够解决这种情况。我们感到，报告没有强调这个方面，但是，这样一种方法可以帮助我们找到打破该国恶性循环的方法。

我们可以吸取联合国特派团在发生内战和冲突的其他非洲国家吸取的成功的教训。但是，在极其危险的安全情况下，联合国有时能够派出建设和平特派团，对结束这些国家的战争和建设和平作出积极的贡献。

因此就产生了一个问题：为什么不在索马里也这样做？为什么不向那里派出一个和平特派团？我们感到，秘书长在其报告中提出的建议未能真正充分处理索马里局势。迫切需要制定具体的建议，使我们组织能够提供更大的援助，包括民兵的复员和培训警察，就象安全理事会 2001 年 10 月 31 日的主席声明所建议的那样。如果我们要改善索马里的安全局势，此事具有至关重要意义。它还使过渡阶段全国政府能够在军队和警察营地现有的人道主义资源。

此外还有迫切必要在应付索马里局面方面采取全面途径，它包括从对该国发展有关键意义的建立和平和安全直至派出一个联合国使团；所有这些步骤不得因为几个利用当前局势并对索马里人民造成如此巨大痛苦的军阀的愿意所左右。我的推断是，我们安全理事会也不愿意看到此事发生。

索马里外交部长在我们今天上午非公开会议期间谈到的阿尔塔和平进程对过渡时期国民政府是具有历史意义的机会。国际社会一致认为此进程提供了在索马里建立永久和平的最佳机会。然而，政府接管了一个非常需要物资资源以便重建其基础设施的饱受战争创伤的国家。

过渡时期全国政府取得成功的一个关键因素是获得足够物资资源以着手解决这一局面。在这方面，我们强调以下几点，我们愿意看到这些内容反映在会议结束时或之后不久通过的主席声明中。

第一，安理会将支持过渡时期全国政府完成全国和解进程的努力并强调谴责那些继续阻碍所有和平努力并成为全国和解道路上障碍的军阀；这条道路将引导索马里从冲突阶段走向建立和平阶段。

第二，安理会将根据《联合国宪章》确认索马里的统一、独立和领土完整原则和不干涉其内政的原则。秘书长最新报告中并未提及这一点。

第三，安理会将考虑成立监督和核查机制，以便为根据 751（1992）号决议建立的制裁委员会的工作提供便利，并确保严格遵守按照《宪章》第七章施行的武器禁运；它还将研究对禁运的任何违背。制裁委员会主席塔夫罗夫大使和其他委员会成员强调指出，委员会必须有效的工作，我们欢迎这种看法。

第四，索马里之友委员会在报告中有所设想，我们欢迎这一想法。我们认为成立这样一个委员会应考虑到包括国际和区域组织以及卷入索马里冲突各国的必要，使委员会的工作具有积极和建设意义并能够导致全国和解。这样还能避免区域、国家和国际倡议之间的冲突。

最后，国际社会，特别是安全理事会必须参加在索马里建造和平的严肃过程和结束该国的冲突，因为混乱和战争在那里已经持续多年。它是使索马里摆脱由于该国缺乏安全和在过去十年在很大程度上被忽略所导致的恶性循环的唯一方式。此进程还会向索马里人民、次区域和区域组织和捐助国发出正确的信息。它有助于加强当前全国和解的进程并支持过渡时期全国政府的努力。阿拉伯国家联盟也支持这些努力。

我们期待着四月份早些时候在内罗毕举行的全国和解会议。我们希望它将是引导索马里和过渡时期全国政府走上和平征途的质的转折点，此过程会得到各邻国的合作。索马里及其邻国之间的合作会保证索马里和邻国的和平，同时尊重该国及其人民的统一和领土完整。

我们今天上午听取了索马里就巴拉卡特银行危机提出的尖锐抱怨。我认为我们必须努力找到解决该问题的方案，因为它是能够改善该国财政局面的唯一

一间银行，象是该国经济的肺腑。因此我们必须找到解决办法，特别有鉴于索马里外交部长所讲的，兄弟索马里人民是爱好和平的人民。我认为应当认真和明智地探讨解决方案问题，保证索马里人民的生活、福祉和发展。我们必须提供援助，尤其考虑到索马里和邻近各国遭到的干旱自然灾害。

巴尔迪维索先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我也对索马里外交部长优素福·哈桑·易卜拉欣先生致以热烈欢迎并感谢他在我们刚才非公开会议上提供的情况。主席先生，我们还要对你召开安理会这次公开会议的倡导表示赞许。

我的发言将限于秘书长报告提及的三点，其一是国际社会所应发挥的作用。

国际社会参与索马里和解进程迄今具有非常重要的意义。的确，吉布提政府在阿尔塔进程中表现的领导作用对建立过渡时期全国政府带有根本意义。

此外，在肯尼亚总统莫伊领导下的政府间发展管理局（发展局）提出的于四月中旬召开全国和解会议的倡导得到我们的充分支持。

区域领导人参加那次会议的事实证明了实现基础更加广泛的和解对区域的重要性，以保障索马里的更大程度的稳定。因此，我们支持这项倡议，并希望该倡议将产生积极的成果。

区域当局已经在和解进程中确定了自己的作用。我们希望，联合国和安全理事会也能这样作。秘书长的报告指出，出于安全原因，无法在索马里重新设立一个政治办事处。我们注意到这一考虑，但是我们相信，我们必须寻求不同的替代办法，使联合国能够在现场具有更大的政治存在，这可能最终帮助改善安全条件。

我们可以考虑的一个选择就是加强安全理事会的作用。我在这里想到的是更多地就现场局势向安理会作定期通报。安理会也可以建立监测机制以监督违反武器禁运的情况。另一个倡议可以是促进信息网

络，通过正在执行人道主义方案的联合国机构和非政府组织这样做，以便提供更多和更好的信息，从而更加精确和准确地了解现场的情况。

第二个因素涉及武器禁运。我们对我们收到的有关继续在该国流通的小军火的数量的情报感到震惊。这种军火的贩运证明了安全理事会第 733 (1992) 号实施的武器禁运继续遭到违反。显然也必须为这些制裁建立监督机制，因为由于缺乏详细的后续行动，这种违反情况继续发生。

去年 8 月 31 日安理会在哥伦比亚担任主席时发表的有关小军火的主席声明指出，需要加强武器禁运的效力，其办法是建立特定的监测机制。该声明还指出，必须在非政府组织和区域组织之间促进合作，以便更好地实施武器禁运。

我们认为，保加利亚大使担任主席的索马里制裁委员会必须在这一进程中带头，以确保所有国家遵守安理会作出的规定。我谨向塔夫罗夫大使保证，我国将在这方面将提供充分的合作。

在同一份主席声明中，秘书长被要求在其报告中包括有关小军火和轻武器贩运的分析性的评估。不幸的事实是，小军火贩运、邻国的干预和出口武器的国家对其产品的目的地的不关心助长了这些冲突。这就是为什么我们强调，秘书长的下一次报告应当更详尽地讨论影响到索马里的这个问题。

第三个因素涉及打击恐怖主义的斗争。反恐斗争正在国际上进行，需要所有国家作出承诺。过渡时期全国政府已经通知我们，它为执行第 1373 (2001) 号决议采取了一系列措施。它要求国际社会提供援助，以便能够建立确保充分遵守这项决议所需的基础结构。我们认为，必须响应这项呼吁，以避免由于缺乏合作而使索马里被当作恐怖分子的避难所。

反恐斗争的影响已经可在索马里感到。关闭巴拉卡特公司集团已经造成家庭收入的下降，使得某些项目的执行更加困难。建立透明的资金转让制度应当是可取的，以便使索马里人能够从合法的制度中受益，

而这种制度要同恐怖主义资助网络没有关系。在这方面，我们支持联合国开发计划署打算在该国执行的倡议。

最后，我愿重申，国际社会和特别是安理会致力于实现索马里的全国和解并预防该国多年来一直无法摆脱的无政府主义的再次死灰复燃。

王英凡先生 (中国)：首先，我要欢迎索马里过渡时期全国政府外长易卜拉欣先生参加今天的会议，也祝贺塔布曼先生担任联合国索马里政治处新代表。

根据政府间发展管理局 (伊加特) 国家首脑和外交会议的决定，索马里全国和解会议将于四月在内罗毕举行，而且会议将由索马里的三个邻国和伊加特秘书处共同筹备。

我们对索和平进程中这一令人鼓舞的进展表示赞赏和支持。需要指出的是，索马里民族和解和持久和平的钥匙归根结蒂掌握在索有关各方手中。没有索各方的参加和支持，再好的和平倡议也只能是纸上谈兵。

我们赞同秘书长的意见，即“只有索马里领导人自身作出决定，通过谈判结束冲突，才能结束索马里人民经受的苦难”。因此，我们呼吁索马里有关各方能从民族和解的大局出发，体现出应有的诚意，无条件地出席四月内罗毕和会，通过对话和谈判解决武力所不能解决的问题。

正如秘书长在报告中所指出的那样，索马里和平进程不仅“需要索各派领导人具有政治意愿，还需要索马里的近邻和整个国际社会给予持续推动和支持”。而且国际社会的努力必须目标一致、相互协调，只有这样，才有助于在维持索马里主权、领土完整的基础上建立一个具有广泛基础和包容性的政府。

我们赞赏联合国系统和其他有关组织在艰苦的条件下开展的大量人道救援工作。我们敦促索各派邀请人道救援人员的自由和安全，并为他们提供必要的便利。

有效实施对索武器禁运可以对索和平进程起到积极的促进作用。我们希望，长期以来制裁措施执行不利的状况早日得到扭转。我们将支持制裁委员会的工作，并希望有关国家及地区组织能予以积极配合。

莱维特先生（法国）（以法语发言）：我也热烈欢迎索马里外交部长尤素福·哈桑·易卜拉欣先生来到这个会议厅。我还想感谢他在非公开会议上为我们提供的情况。部长先生，请相信，它对我们非常有用。

产生于阿尔塔和平进程的过渡时期全国政府应该得到支持。象秘书长所说的，它是唯一可行的选择办法。它也是索马里的统一和领土完整的最好保障——安理会经常性地重申它对索马里的统一和领土完整的承诺。应该为法拉赫总理的新政府提供各种机会。我们应该对这个政府提出的在反对恐怖主义的斗争中进行合作的建议作出反应。

早些时在这个会议上，西班牙常驻代表将代表欧洲联盟发言。法国完全支持他的发言。因此，我将把我的发言限于简短地涉及几个问题。

安全理事会最早是在 10 年之前的 1992 年初审议索马里局势的。它把很多精力用于处理索马里危机，并在这个问题上通过了将近 20 项决议。这些决议规定部署两个维持和平行动，耗资大约 20 亿美元，总共包括一支有 37 000 人组成的多国部队。

现在不是放弃希望的时候。法国同意秘书长所表达的慎重的乐观态度。第 9 次政府间发展管理局首脑会议打开了新前景。定于 4 月下旬在内罗毕举行的民族和解会议应该证实这种前景，但条件是过渡时期全国政府和索马里的各派都没有先决条件地参加这个会议，同时也需要该区域的所有国家确认其善意。这是安理会应该向他们传达的信息之一。

在 9.11 事件后的新形势下，有必要帮助索马里，以防止它成为一个新阿富汗。应在与索马里人合作下这样做。应通过限制不良人道主义后果来这样做。我们只能从这个观点强调冻结巴拉卡特资产的非常严

重的后果。应该欢迎由索马里当局建议的有控制地解除对资产的冻结的方案。

安理会可以在这方面做什么？秘书长的报告中提出了几个出色的行动方案。穆罕默德·萨赫农所进行的斡旋无疑产生了非常有益的影响，特别是对喀土穆首脑会议。有必要继续进行并加强他的斡旋工作。它将对秘书长新任代表温斯顿·塔布曼先生的日常活动起补充作用。

在内罗毕和纽约建立两个“之友小组”是朝着正确的方向迈出的一步。法国将有兴趣与能够帮助解决这个问题和促进动员国际社会的其他国家一道参与。

还可以做什么事？首先，安理会有必要明确重申它对某些原则的承诺。法国无保留地支持拟定一项可在本周通过的主席声明。

此外，制裁委员会正在其新任主席保加利亚大使领导下讨论使在 1992 年实行的武器禁运确实有效的手段。我将不涉及细节，但这个问题对一个武器扩散严重的国家来说至关重要。相当规模的解除武装、复员和重返社会方案也将是不可缺少的。

最后，安理会应准备采取决定性步骤。法国赞成在安全条件一旦允许时立即向索马里派遣一支建设和平特派团。令人遗憾的是，在 1 月 15 日至 23 日之间到几个索马里区域的机构间访问团未能导致这一点的实现。但是，有必要经常性地评价特别是摩加迪沙的安全情况，以期尽快为联合国回到该国，特别是回到该国首都打开绿灯。

布科里先生（毛里求斯）（以英语发言）：先生，让我首先感谢你组织这个公开会议以讨论秘书长关于索马里局势的报告。我借此机会欢迎外交部长尤素福·哈桑·易卜拉欣先生参加这个会议，并感谢他在今天早些时所作的全面发言。

自从我们在去年 12 月在这个会议厅中讨论索马里局势以来，出现了一些与索马里有关的重要情况发展——首先是任命了一名新总理即哈桑·阿卜希

尔·法拉赫先生，我们在此祝愿他取得成功。秘书长代表也发生了变化，由温斯顿·塔布曼先生接替戴维·斯蒂芬先生。我借此机会对斯蒂芬先生在过去4年中为支持索马里的民族和解进程而做的非常重要的工作表示敬意。我们知道，他的任务绝非容易。我们欢迎塔布曼先生担任新秘书长代表并表示完全支持他执行其新任务。

毛里求斯多次说过，阿尔塔进程继续是可以为索马里人民带来希望并最终在索马里实现和平与稳定的唯一可行框架。这就是为什么我们如此有必要集中努力推进阿尔塔进程，直到其取得成功。

去年10月，在我们审议索马里局势时，毛里求斯代表团提到，该国和过渡时期全国政府所面临的两个主要挑战是在政治上实现民族和解以及维护索马里的主权、领土完整和统一。我们在这方面欢迎过渡时期全国政府表示将通过与各派系领导人和区域行政机构之间进行会谈来使和解进程成为一个最优先事项。自去年11月以来，已经提出若干重要区域倡议，以促进和解进程。我们必须尽可能鼓励这些倡议。

其中一项重要倡议是去年12月肯尼亚莫伊总统召集的和解会议，在这次会议期间，过渡时期全国政府与参加会议的各派别领导人签署了若干协定。这些努力最终促使过渡时期全国政府决定组成一个包括各方和有比较广泛基础的政府。这明确表示，过渡时期全国政府准备争取迄今仍然置身于阿尔塔进程之外的派别领导人参与，而且其意图是严肃的。这也证明，索马里和解进程有希望——尤其是因为该地区各国决心帮助促进和解。

我们支持秘书长重建索马里之友委员会的提议。我们认为，这样一个小组将非常有用，可以促进安全理事会一再重申的阿尔塔会议各项目标。因此，将在内罗毕和纽约设立的该小组的各成员必须认同安理会的这个理念。它们必须真诚地承诺，将帮助过渡时期全国政府促进全国和解进程。毛里求斯愿意加入该小组。

我们还欢迎政府间发展管理局(发展局)最近采取区域政治行动，以帮助索马里的政治进程。事实上，发展局在促进索马里全国和解方面正在发挥重要作用。发展局第九次首脑会议充分证明了这一点，这次首脑会议适当地注意到这个问题。我国代表团欢迎首脑会议决定于下个月在内罗毕召开索马里和解会议。在这个时刻，国际社会和安全理事会必须发出强烈的支持信息，必须通过一切途径协助召开这次会议。

秘书长报告关于索马里人道主义状况的叙述非常黯淡。盖多的粮食安全局势岌岌可危。因此，国际社会必须加紧努力，防止索马里出现人道主义悲剧。我们呼吁捐助国向联合国关于索马里的机构间联合呼吁捐款。

关于索马里安全局势，我们注意到机构间安全评估团的结论。该报告指出，索马里仍然是联合国开展活动的最危险环境之一，这种情形使秘书长不能在索马里发起等待已久的建设和平方案。显然，各军阀的行动和他们拒绝与过渡时期全国政府合作造成了这种不安全环境。这些军阀的唯一目标是扩散暴力，破坏一切和解努力，联合国继续受制于这些军阀，这是不能令人接受的。

索马里境内小武器和轻武器泛滥，容易获得，这助长了军阀的顽固立场。因此，必须查明是哪些人在索马里武装各民兵团伙，然后对他们采取行动。显然，根据安全理事会第733(1992)号决议实施的武器禁运正遭到违反。在安全理事会努力使索马里实现和平与稳定之际，有些肆无忌惮的人却在反其道而行之，武装各军阀，这是不能令人接受的。

我们感谢保加利亚塔夫罗夫大使重新启动索马里制裁委员会的工作。我们认为，现在亟需加强对该国实施的武器禁运。

今天，我们再次在安理会讨论索马里局势，我们应该问我们自己，联合国还可以做些什么，帮助这个经历了十多年无政府状态和混乱的国家。现在已经有了一个进程，这个进程似乎已经走上轨道，现在已经

有了一个过渡时期全国政府，这个政府显示，它决心使该国恢复和平与秩序。加莱德前总理去年 10 月在安理会发言时指出，

“在与捐助者和联合国进行的所有讨论中，我们总是说，帮助我们的最好办法是帮助建立警察和保安部队。” (S/PV.4392(续会 1), 英文第 18 页。)

这正是联合国应该做的，以帮助过渡时期全国政府在摩加迪沙和其他地方维持安全。我们敦促联合国各发展机构加紧努力，培训和武装过渡时期全国政府的保安部队。摩加迪沙的所谓警察部队目前住在营地里，而且没有任何薪水。援助他们将向索马里人民发出强烈信息：国际社会关心他们的苦难，向各军阀发出强烈信息：放下武器，加入和平进程，这符合他们的利益。

最后指出，我们还充分支持联合国开发计划署目前正在考虑的民兵解除武装、复员和重返社会方案。我们希望秘书长关于索马里局势的下次报告将指出迄今受过培训的警察人数，解除武装、复员和重返社会方案考虑的民兵人数。

姆巴尤先生 (喀麦隆) (以法语发言)：主席先生，我谨感谢你主动组织安全理事会关于索马里局势的公开辩论。与前面发言的各位一样，我谨欢迎索马里过渡时期全国政府外交部长优素福·哈桑·易卜拉欣先生阁下。我们还谨感谢他在今天上午举行的非公开会议上详细介绍了其国家的局势，介绍了其政府为在索马里实现和平与全国和解而作出的努力。

多年来，索马里局势使国际社会感到严重关注。战争使这个国家四分五裂，满目疮痍。在这种背景下，我们热烈欢迎秘书长最近提出的报告；报告所载信息使人重新燃起希望。我们必须利用这些积极迹象。

喀麦隆认为，在这次辩论结束时，安理会应该已经强调五个问题的重要性。第一，必须维持和加强索马里各派别之间的全国对话。第二，必须加强全国和解进程，以促进组成有充分代表性、有广泛基础的政

府，与此同时，维护索马里的主权、领土完整和统一。第三，必须采取具体步骤，促使该国实现社会和经济复苏，恢复和平、安全和稳定。这将需要加紧动员资源，以获得最近一次机构间联合呼吁所要求的 83 700 000 美元，满足人道主义需要。此外，世界卫生组织和医生无国界组织在实地开展的活动大有可为，必须向它们提供物资和财政支助。第四，必须增加对联合国解除武装、复员和重返社会机构间联合计划的支助。第五，必须加强促进经济复苏的活动，以巩固和平，尤其应该强调扫盲、保证尊重法治、排雷、使民兵团伙复员和使前民兵成员重返社会以及保证尊重人权。

为了使索马里的恢复与重建进程成功，索马里兄弟必须体现宽容、爱国主义和对话的精神，接受谈判，以争取民族和解。为此目的，我国支持政府间发展管理局成员国致使所有各派都参加 2002 年 4 月下半月的一次全国和解会议的倡议。我们希望所有各派都能有效地参加这次会议。

喀麦隆还支持秘书长建立一个索马里之友委员会的倡议，一个设在内罗毕和纽约。但是，这两个小组的组成必须考虑到这一问题的复杂性和这一次区域各方已声明的敏感性。

最后，我要祝贺秘书长新任代表塔布曼先生，祝愿他争取实现索马里和平与真诚和解的崇高新任务成功。

科尔先生 (爱尔兰) (以英语发言)：首先我要感谢你主席先生召开今天这次关于索马里问题的公开会议。

我国代表团同其他代表团一起热烈欢迎索马里外交部长优素福·哈桑·易卜拉欣，安理会在本次会议前同易卜拉欣先生进行了一次非常富有建设性的非公开会议。

自从爱尔兰加入安全理事会以来，让安理会重视索马里局势一直是爱尔兰的一项优先目标。因此，我

们非常高兴地看到安理会和联合国广大会员国在今天这次公开会议上集中讨论索马里问题。

稍后西班牙常驻代表将代表欧洲联盟发言，爱尔兰当然完全赞成他的发言。

我要感谢秘书长提出的报告，该报告今天摆在我们面前。我要向秘书长前任代表戴维·斯蒂芬先生表示热烈的敬意，感谢他对索马里人民的承诺和他在无疑是联合国系统中最富有挑战性的一个职位上坚持不懈的努力。我还要祝愿秘书长新任代表温斯顿·塔布曼先生上任后圆满成功。

10月，秘书长前任代表斯蒂芬先生告诉我们，索马里人民愿意和平。今天我们在秘书长的报告中看到，政府间发展管理局（发展局）各国元首已经得出结论，即索马里人已对冲突和分裂感到厌倦。事实始终是，争取和平的势头必须来自索马里人民自己。现在很清楚，索马里人民已经开始了一个将不会一帆风顺的争取和平和解决的进程。同样清楚的是，广大国际社会必须支持他们的努力，在阿尔塔首先迈出的试探性步骤上发扬光大。为此，我国代表团欢迎秘书长建议在纽约和内罗毕设立索马里之友委员会。

我们感到特别鼓舞的是，现在已经商定了一项统一的区域方针，这将给索马里带来强有力的新的希望开端。爱尔兰坚决支持自从今年初以来在国家与政府元首和外交部长级达成的各项发展局倡议。虽然只有索马里领导人们才能结束索马里人民的刻苦，但也可以公正的说，没有邻国协调、建设性的方针，这也是不可能的。我们鼓励所有国家，特别是该地区各国继续本着这一积极精神，为索马里的民族和解作出贡献。这不仅对索马里人民，而且对广大的区域稳定与发展都有益。几个星期内将在内罗毕举行的索马里民族和解会议将为索马里各方——索马里所有各方——提供一次历史性机会，以开始最终把索马里人民的利益放在一切争权夺利的斗争和派别动机之上——索马里人民是多年盲目的争权夺利斗争与分裂的无辜受害者。我们强烈鼓励索马里所有各方参加

这次会议，本着妥协与合作的精神，不加先决条件地参加会议，以便完成在阿尔塔开始的进程。

同时，我们鼓励各方也继续侧重在地方一级实现和解。我国代表团特别欢迎秘书长和秘书长特别顾问穆罕默德·萨赫农提出的协助发展局国家执行第9次发展局首脑会议决定的承诺。爱尔兰将积极支持联合国在该领域发挥积极作用。

正如秘书长的报告清楚地说明，联合国各机构，包括联合国开发计划署（开发计划署）正在通过在索马里境内执行的各种方案，积极参与促进和平与和解，这正如秘书长所说，有助于联合国缔造和平的总目标。我们对人道主义事务协商厅（人道协调厅）2月在日内瓦介绍联合呼吁时所作的通报感到鼓舞，人道协调厅报告，任何一天都有近150个联合国工作人员在索马里实地工作。

最近派出的机构间索马里安全评估特派团的结果很清楚，我们当然接受，联合国暂时不应把联合国索马里政治事务处派回索马里。我们也希望，而且我们相信，这一问题将继续得到审查。与此同时，我们必须探讨，在这些限制内国际社会能做些什么，以帮助索马里人民，索马里人民已在很大程度上没有面临危机的其他国家人民能享有的支持的情况下挣扎了10多年。

国际社会对索马里人民有明确和毫不含糊的责任，这使我们必须超越现有的安全局势所构成的限制，考虑和提出在这些限制内能做什么的意见，以帮助创造条件，使联合国能更加充分地帮助索马里。简言之，我们安全理事会也有这样的责任。默不作声和无行动是不行的。

我们已在10月通过主席声明，要求就联合国如何进一步协助民兵复员以及训练过渡时期全国政府的警察提出建议。我们认为，应该研究这种建议和我们在当地帮助创造更加有利的条件的任何其他办法。

我们现在还应该考虑如何更加有效地执行对索马里的武器禁运。秘书长的报告第 33 段中有关一场重大的攻势正在准备中的消息令人极端不安，因为所报道的这种事态发展将明显违反安全理事会第 733 (1992) 号决议。安理会在去年 10 月的主席声明中坚决要求。

“所有国家、特别是该区域国家不得干涉索马里内政。此类干涉会损害索马里的主权、领土完整、政治独立和统一。”(S/PRST/2001/30, 第 2 页)

安理会还坚决要求，“不得利用索马里领土破坏该分区域的稳定”。(同上) 我们认为，如果这些原则能够得到尊重，索马里的安全局势将得到改善。

我们强烈支持加强制裁体制的执行。建立一个适当的机制来执行可能是一种选择，因为很清楚，已经设立了 10 年的体制没有得到执行。

爱尔兰欢迎过渡时期全国政府建立一支反恐怖主义工作队，我们敦促该工作队工作迫切、有效。

秘书长的报告指出该国国内存在有一个危险的人道主义局势。联合国各人道主义和发展机构往往面对严重障碍，继续开展重要、拯救生命的工作。这种障碍也包括国际捐助界中的某种厌倦感。我们强烈敦促各捐助者慷慨响应机构间呼吁。

我国代表团注意到部长今天上午就冻结巴拉卡特帐户影响的评论意见，我们还希望尽快找到满意的解决办法，这将有助于缓和不必有的痛苦。

没有失败的社会这种事情，也许有失败的国家机构，也许管理软弱，但是，社会和人民的需要超越更加狭隘、教条的定义。索马里人民需要国际社会的帮助，发展局伙伴需要我们的支持，该区域各国人民需要我们参与，我们安理会有义务提供这一支持。

迪亚洛先生 (几内亚) (以法语发言): 主席先生，我国代表团首先愿感谢你采取主动仅在有关埃塞俄比亚-厄立特里亚冲突会议之后几天就召开这次关

于索马里问题的公开会议，这一主动行动最雄辩地证明安理会在你的主持下对和平解决非洲冲突的兴趣。我国代表团还希望对秘书长最近就索马里局势所作的报告丰富的细节和极为有益的内容表示感谢。

我们欢迎任命温斯顿·塔布曼先生担任秘书长索马里代表，我们向他保证我们将予以合作。我们还愿欢迎索马里外交部长尤素夫·哈桑·易卜拉欣出席会议，感谢他在我们非公开会议期间所作的信息丰富的报告。

影响索马里十多年的严重危机仍然是令人极为关切的事项，已经为民族和解铺平了道路，而 2000 年的阿尔塔和平进程为索马里部分社会培育了和解气氛，使得人们能够建立过渡机构，在这方面有理由充满希望。我国代表团认为，国际社会认为该进程是危机的永久性和全球性解决方法的唯一可行基础，应予以充分执行。

在这一点上，我们认为，冲突所有各方、各政治团体和派别迫切需要并必须成为当前进程的一部分，这是永久性恢复和平的必要条件。不有效地参与该国所有社会政治敏感事项，就不可能实现民族和解和恢复信心。

我们欢迎政府间发展管理局(发展局)第 9 届首脑会议关于 4 月在内罗毕举行和解会议将所有索马里政治行动者的参与包括进来的决定。希望所有那些对各种行动者具有影响的人利用这次会议确保他们的有效参与。

毫无疑问，所取得的结果与索马里人自 1991 年以来所遭受的痛苦相比是幼稚可笑的。的确，无数挑战有待解决，其中有人道主义和安全问题。这就是为什么为了结束武器的扩散而加强武器的禁运是必要的。还必须实行复员、解除武装和重返社会方案。

关于对人道主义的关切，我国代表团关切食品短缺的严重局势，并呼吁国际社会动员各种资源，减轻人们的痛苦。

大家理解，首先最重要的在于索马里人自己要最终结束长久的同胞间的冲突从而显示出他们的智慧。但是，国际社会也的确能够提供动力并继续该国自1992年以来所作出的努力。为此，我国代表团仍然认为联合国在索马里的复原中可以发挥作用，毋庸置疑，当然要考虑到其人员的安全。我国代表团认为，在目前的国际环境下，在索马里执行建设和平的任务必不可少。

最后，我国代表团赞同创建索马里问题秘书长之友委员会的建议。

威廉森先生（美国）（以英语发言）：我们愿欢迎我们的索马里朋友外交部长尤素夫·哈桑·易卜拉欣和过渡时期全国政府的其他成员回到安理会。我们感谢他们今天上午在安理会的发言，我们注意到他们努力遵守安理会第1373（2001）号决议的条款，并感谢他们迄今为止在反对恐怖主义的斗争中的贡献。

美国仍将承诺与所有索马里人一道致力于完成打击恐怖主义的任务，为提供人道主义援助保证有一个安全的环境，促进经济发展并克服长期性管理的挑战。

我们感谢秘书长最近关于索马里的报告，同他一样关切政治和解缺乏进展的情况。我们仍然关切整个索马里持续的暴力，我们特别谴责那些对最近一名联合国儿童基金会（儿童基金会）工作人员的死亡和劫持位于摩加迪沙的儿童基金会方案主任负有责任的人，这些事件再次指出联合国工作人员在索马里每天所面临的危险。

我们赞扬联合国不断努力，通过提供人道主义援助和在可能的情况下促进经济发展协助有需要的平民，我们同安全理事会一样关切不断恶化的人道主义局势，这一局势混和着暴力，有减少人道主义援助行动的危险。

美国支持秘书长关于在内罗毕和纽约建立索马里之友小组的建议，我们还要感谢秘书长索马里问题前任代表大卫·斯蒂芬先生对工作的专致和不懈努

力。我们欢迎秘书长索马里问题现任代表温斯顿·塔布曼先生，保证在今后与他合作。

我们完全同意根据联合国总部机构间特派团的建议对索马里安全局势所作的评析及其此时在摩加迪沙不重新设立建设和平办事处的建议。

正如各位成员所回顾的，联合国特派团机构间的组成旨在确保那些负责指挥索马里行动的联合国部门有机会从其人道主义和政治行动要求的角度评估地面安全局势，这些官员对包含在报告中的最后评估作出了贡献。我们认为，这些联合国部门和安全官员最适合对有关联合国在索马里的驻留作出判断。

我们仍然承诺清除索马里恐怖分子的威胁，确保不把索马里当作恐怖主义基地，为此，我们呼吁索马里所有各方遵守安理会第1373（2001）号决议的条款。

我们也寻求防止索马里的事态发展威胁区域和平与安全。安全理事会第733（1992）号决议呼吁全面彻底禁止向索马里提供任何武器和军事装备，该决议仍然有效，涉及反恐怖主义的斗争和寻求和平与和解。各国仍然有义务充分和彻底地执行第733（1992）号决议。我们赞赏保加利亚在召集第733（1992）号决议所设委员会的会议方面所体现的领导作用，并随时准备协助该委员会制定将导致对索马里的有效武器禁运的战略。

我们支持旨在促进民族和解和战胜恐怖分子利用来使索马里成为一个基地的长期管理方面挑战的索马里努力和区域努力。具体地说，我们呼吁索马里各方毫无保留或先决条件地参加四月份在肯尼亚举行的民族和解会议，这次会议将由莫伊总统赞助、在埃塞俄比亚和吉布提的支持下、并在政府间发展管理局的主持下举行。我们也呼吁邻国在旨在实现索马里政治和解的努力中发挥建设性作用，并要求它们鼓励索马里各方本着促进索马里政治稳定的目标参加和对待这次会议。

我们认为，索马里人民终将掌握自己的政治命运，并且必须放下武器、结束自1991年以来席卷整

个索马里的无休止的暴力循环。尽管如此，我们也承认，国际社会和我们都必须作出自己的贡献。国际社会再次把注意力转向索马里，并且准备表明自己协助政治和解和经济发展的承诺。现在，索马里人民应当为其寻求发挥建设性作用的“国家”摆脱“军阀主义”，表明愿意将过去的失败抛诸脑后，并一道努力争取建设一个新的索马里。

格拉诺夫斯基先生 (俄罗斯联邦) *(以俄语发言)*：我们与其他发言者一道感谢索马里外交部长优索福·哈桑·易卜拉欣先生作了重要的发言，对其国家的局势进行了非常全面和详细的分析。我们认为，这一发言是极为有益的。主席先生，我们也感谢你组织这次会议。

俄罗斯代表团同意秘书长报告中所载的评估和看法。我们希望评论一下该报告所体现的三个关键问题。

我们赞同秘书长对政府间发展管理局（发展局）第九次首脑会议成果所持的“审慎乐观”。在该次区域各国共识的基础上就如何解决索马里的紧迫问题所达成的全面谅解是协调正在展开的各项和平主动行动的重要的先决条件。索马里各派在发展局构架中协调努力将使破坏性势力没有机会利用该次区域各国和其它有关角色之间的冲突。

安全理事会和整个国际社会的任务是加强发展局的积极做法，并鼓励索马里人这方面与该组织进行建设性的互动。俄罗斯准备继续在双边的基础上并且在联合发展局伙伴论坛的构架中协助该次区域各国的努力。

我们注意到秘书长打算在内罗毕和纽约建立索马里之友委员会。我们认为，这样的结构应当主要为发展局各国和索马里的积极势力摆脱危机的集体努力提供道义和政治支持，并且在可能的情况下，提供物质支持。当然，索马里之友委员会应当对所有感兴趣的参与者，包括能够在这项工作中提供真正协助的安全理事会成员开放。

我们同意秘书长的结论，即索马里，包括摩加迪沙的安全局势仍然不利于在那里设立一个联合国政治办事处。同联合国大家庭的其它成员一道，安理会必须指明一条道路：一旦各项条件得到满足，为索马里人民提供有效的援助。

我们也把注意力集中于该报告涉及反国际恐怖主义斗争的章节。我们注意到，过渡时期全国政府的领导人已经明确表明他们不会在索马里领土上容忍这种威胁的任何表现形式。与此同时，我们知道，准备与极端主义进行斗争的过渡时期全国政府和其它索马里团体的能力是有限的。处于反国际恐怖主义斗争核心的国际社会和安全理事会的任务是为索马里人提供他们所需要的必要帮助，以便消除任何可能表现形式的恐怖主义。重要的是，索马里人本身在这项任务中与根据一项安全理事会决议所设立的反恐怖主义委员会进行坚定的合作。这种合作，包括对与国际恐怖主义有关的人员可能采取的措施应当有牢固的国际法基础。如果不在全国各地恢复和平与秩序，最终消除来自索马里领土的各种威胁是不可能的。

哈里森先生 (联合王国) *(以英语发言)*：主席先生，我谨通过你感谢索马里过渡时期全国政府外交部长今天上午所作的发言。

西班牙代表稍后将代表欧洲联盟发言，我国代表团自然赞同他所要说的一切内容。我只想代表我国提出几点。

内罗毕和平与和解会议将是关键的，但是，我们都应当对它能够取得的成果持现实的态度。即使各方只能解决其中一些分歧，我们也承认，内罗毕和平会议将是一个成功。然而，我们必须视之为一个进程的第一阶段而不是最后阶段，而且必须现实地设想，在内罗毕不可能就一个基础广泛的政府达成协议。相反，内罗毕的重点应当是解决南部各派之间的分歧，以及寻求可能在适当的时候导致建立一个基础广泛的政府的政治解决方案。联合王国正在为内罗毕会议的费用捐助 25 000 英镑。

重要的是，联合国，以及实际上其它国际机构不要在内罗毕会议之前作任何可能损害其结果的表态——比如，为索马里推行一个特别的宪法模式的表态。正如许多代表团已经指出的那样，唯一稳定的成果将是索马里人民和各派本身所产生和商定的结果。

若干代表团对一个索马里和平建设特派团的问题作了评论。我们认为，在那里设立一个联合国办事处将是有益的，但我们也认为，重要的是我们都尊重秘书长关于人员安全的判断，这显然是最重要的优先事项。

我们也对向索马里扩散武器供应表示关切。从事向索马里出售武器活动的国家不仅违反了安理会第733（1992）号决议，而且还使该国进一步不稳定，助长了枪炮文化并破坏了减少武器流通的区域性努力。向其他人一样，我们赞成重新启动武器禁运。

我们还鼓励联合国同政府间发展管理局（发展局）和其他区域性机构配合，进行更大的努力解决问题，以便给索马里人民带来实际的好处。在这一方面，值得鼓励沙特阿拉伯政府更加积极地取消牲畜禁运，认真地努力停止非法武器流通，并且采取严厉行动禁止向索马里水域合法渔区倾倒有毒废料。

最后，如果内罗毕大会失败，敌对行动加剧，国际社会将需要考虑对那些负责人采取适当行动。

阿吉拉尔·辛塞尔先生（墨西哥）（以西班牙语发言）：主席先生，我要祝贺你召开这次关于索马里问题的会议。我还要代表我国感谢索马里外交部长优素福·哈桑·易卜拉欣先生以坦率的、准确的方式向安理会作了发言。

在本次会议上，我们再次重新讨论索马里问题。这一问题 10 多年来一直是联合国和安全理事会关切的问题。在这一时期，提出的各项倡议没有为人们所接受，或者实现其基本目标：该国和平、发展、和睦和理解。然而，这决不是安全理事会和联合国免除自己在索马里的责任和承诺的理由。

去过索马里的机构间安全评估代表团所做的评估是没有希望的。简单地说，对该国正在经历的冲突局势的分析强调，这一问题必须仍然是安理会关注的问题。

上个星期，在安理会举行的非公开磋商中，助理秘书长易卜拉欣·法尔重申了秘书长在其 2001 年 11 月信件中所表示的看法，即只要安全条件不允许联合国索马里政治办事处回去，该办事处将不得不继续从内罗毕履行其职责。因此，最近被秘书长任命为领导该办事处的其代表温斯顿·塔布曼先生将不得不在另一个国家开始其工作。我要在这里补充说，我们祝愿塔布曼先生成功地完成秘书长专门交给他的这一艰难的任务。我们还把我们的信任票投给他。

一抵达该地区后，塔布曼先生将立即面临一个非常复杂的局势。墨西哥认为，在这一局势中，最紧迫的工作是集中努力提供人道主义援助，向出于明显的原因需要援助的索马里人民提供足够的援助。除了种族之间的问题和敌对派别之间的武装冲突外，索马里人民还面临需要治疗的营养不良和流行病等严重情况。最重要的是，需要经济复苏，以改善索马里人民的福利。

我们必须立即予以关注，当然这种关注必须包括评估在索马里的各种联合国方案如何能够得到加强，我们如何能够建立一个基金以支持可能在该国实现的和平进程，以及如何协调缔造和平和人道主义努力。在该国安全条件和索马里人的粮食安全之间有着密切的联系，这是联合国必须处理的优先事项。

必须开展人道主义和发展活动的环境也正是改进安全的环境。我们必须正视普遍的不安全条件，这种不安全条件造成联合国人员撤走，并且在今天使在联合国执行其迫切需要的、紧迫的任务地区雇用的当地工作人员的安全和保障处于危险之中。

与安全问题密切相关的是日益恶化的人道主义和粮食安全条件以及贩运和扩散小武器和轻武器的问题。我们指出，有一个安全理事会实行的联合国制

裁制度，该制度包括禁运小武器和轻武器。然而，冲突继续进行，这一制裁制度未能有效地运作。因此，我们欢迎并坚定地支持保加利亚代表团调整该制度的努力。

我们还要再次指出秘书处的申明，即这是联合国运作的最危险的环境之一，因此，我们欢迎本组织为控制武器和武器贩运资金并且处理武器和武器贩运同恐怖主义团伙之间的可能联系能够进行的一切努力。这是本组织的中心任务之一。

我们支持过渡时期全国政府，并且象今天早些时候所说的那样认为，它是实现索马里和平与和解的起点。我们祝愿该政府在实现该国和平、建立和解基础以及创造将包括该国所有团体和派别参与的施政条件的努力中获得一切成功。

我们意识到，正如秘书长在其报告中指出的，索马里安全局势极为脆弱，过渡时期全国政府并不在全境得到充分承认。因此，我们希望，该政府进行的、国际社会推动的和解努力将获得成功，这些努力将使所有国内群体受益。

我们认为，安全理事会、国际社会和所有国际机构都必须协调其各项努力，以确保各方放弃暴力，实现民族和解，使各角色和各团体都接受分权的需要。因此，我们将密切关注即将于四月份在政府间发展管理局(发展局)主持下召开的全国和解会议的有关事项发展，及其由此产生的各项成果。我们还要求所有索马里团体都本着建设性精神参加该会议。

我们相信，会议将根据尊重索马里国家主权和领土完整的原则找出解决办法，并创造有利于该国施政和分权的条件。

我们支持发展局首脑会议的决定，承认索马里邻国之间达成共识对谋求和平解决和井然有序过渡方面取得进展至关重要。这对有关各国都是一个机会，使其得以展示它们对该区域和平与稳定的承诺，同时尊重索马里人民自己的意愿。

在这个意义上，我们赞同大家在这里对在该区域内和纽约联合国总部这里设立两个索马里之友小组的倡议表示支持。

最后，我要正式地表示，墨西哥一贯认为，联合国必须在维持索马里和平的努力中发挥积极和直接的作用。虽然我们同意秘书长断言，如果任何特定冲突各方不积极谋求和平或实际上不希望实现和平，就不可能对他们强制实行和平，但我们认为，联合国在任何需要建立实现和平进程的的地方，都有义务保证采取这一行动，而且无论这方面的进展在什么地方遇到障碍，我们安全理事会成员都有义务做出不懈努力，帮助确保克服这些障碍。

主席(以英语发言): 鉴于时间已晚，并征得安理会成员同意，我们现在宣布会议暂停，下午 3 时 30 分复会。